



CSIC

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS



**CAJA MADRID
FUNDACION**

NOTA DE PRENSA

Ò|À±Ú| [^ ^&c [ÁÖb^@ ~ c^qÁ^•c | Á , } æ } &ãå [Á] [!Á|æÁØ ~ } åæ&ã5 } ÁÖæbæÁ T æå!ãå

Un egiptólogo del CSIC descubre una cámara sepulcral pintada con 3.500 años de antigüedad

- La cámara, hallada durante la VIII campaña de excavaciones en Luxor, Egipto, podría ser la primera en la que se usó decoración
- Las paredes y el techo de la cámara están completamente

AUXfjXz' %* ' XY' a Ufncz' &\$\$- Á Ö|Áã } ç^•cã*æå [!Á á^|Á Ô [] •^b [Á Ù ~] ^!ã [!Á á^ÁQ } ç^•cã*æ&ã [] ^•Á Ôâ^ } çð, &æ•ÁÇÔÙQÔDÁR [•...Á T æ } ~ ^|Á Ôæ| | } Á@æÁá^•& ~ àâ^!c [Á ~ } æÁ& | { æ!æÁ^• } |&!æ|Á } ã } çæåæ& [] } Á HÉ Í €€æfi [•Áá^Áæ } çã* > ^áæåÁ^ } ÁŠ ~ ç [!ÉÁÔ *ã] c [ÉÁŠæÁ& | { æ!æÉÁ ~ ^Á } ^!c^ } ^&^ÁæÁÖb^@ ~ c^ÉÁ ~ } Áæ|c [Á &æ! * [Á á^Á|æÁ...] [&æÉÁçá^ } ^Á|æ•Á] æ!á^•Á^Á^Áç^&@ [Á& [{]] ^cæ { ^ } c^Á] ã } çæå [•Á& [] } Á áãà ~ b [•Á^Á b^! [*] ð, & [•Á á^Á|Á *Libro de los Muertos*ÉÁŠ [•Á á^•& ~ à!ã { á^ } c [•Á^•Á@æ } Á!^æ|ã: æå [Á á^!æ } c^Á | [•Á c!æåæb [•Á á^Á|æÁXQQQÁ&æ { } æfiæå^|ÁÚ| [^ ^&c [ÁÖb^@ ~ c^ÉÁ] æ! [&ã } æå [Á^ } Á^ç&| ~ •ãçæÁ [!Á|æÁØ ~ } åæ&ã5 } ÁÖæbæÁ T æå!ãå^Á^•á^Á^Áæfi [ÁG€€ | È

W } [Áá^Á | [•Á [à^cáç [•Áá^Á] ! [^ ^&c [ÉÁ ~ ^Á^•Áá^•æ! | [|æÁ^ } Á|æÁ } ^&!5] [!ã•Áá^ÁÖ!æÁÇÈ ~ Á^|Èbæ*æÉÁ ^ } Á|æÁ [!ã|æÁ [&ãå^ } çæ|Áá^ÁŠ ~ ç [!ÉÁæ } çã* ~ æÁV^àæ•ÉÁ^•Á|æÁ^ç&æçæ&ã5 } Á^Á!^•cæ ~ !æ&ã5 } Áá^Á [{] } - { ^ } c [Á ~ }] ^!æ!ã [Áá^ÁÖb^@ ~ c^ÉÁÔ•c^Á] ^! • [] } æb^• ~ ^Á^•&!ãæÁ!^æ|ÉÁ ~ } ^!çã • [!Áá^ÁV^• [! [Á^Á^• -] ^!çã • [!Áá^Á | [•Áç!æåæb [•Áá^Á | [•Áæ!c^•æ } [•Áá^Á | Á^Áæb [Á|æ•Á5!á^ } ^•Áá^ÁPæc•@^] •^cÉÁ ~ } çæÁ^Á |æ•Á] [&æ•Á { ~ b^!^•Á ~ ^Á^•b^!&ã5á^Á-æ!æ5 } ÉÁ [Á@ã: [Áá^!æ } c^ÁGGÁæfi [•ÉÁ^ } Ác [!] [Áæ|Áæfi [ÁF | Í €ÁæÉÁ ÖÉÁÖ|Á] ! [^ ^&c [Á&^ } çæÁ] æ!æÁ | [•Áç!æåæb [•Áá^Á!^•cæ ~ !æ&ã5 } Á& [] } Á|æÁ& [|æå [!æ&ã5 } Áá^Á|ÁQ } •cã ~ c [Á á^ÁÚæç!ã { [] } ã [ÁÔ ~ |c ~ !æ|Áá^ÁÔ•] æfiæÈ

Öæ| | } Áá^•&!ãà^Á|æ•Á&æ!æç^!ð•cã&æ•Áá^Á@æ|æ: * [KÁWCEã^ { | •Áá^Á^•Áã } á ~ áæà!^Áçæ| [!Á^•c...cã [ÉÁ |æÁá {] [!cæ] &æÁ!æåã&æÁ^ } Á ~ ^Á^ } Á^•cæÁ...] [&æÉÁæÁ& [{ á^ } : [•Áá^Á|æÁáã } æ•çðæÁYXQQQÉÁ] [Á^•Áá^• & [!æåæ } Á|æ•Á& | { æ!æ•Á^• } |&!æ!^•ÉÁÖ^•á^Á | [•Á& [{ á^ } : [•Áá^Á|æÁáã } æ•çðæÁ@æ•çæÁ^|Á!^ã } æå [Áá^Á Pæc•@^] •^cÁ^ÁV^c [{ [•ã•ÁQQQÉÁ^ } c!^ÁF Í €€Á^ÁF | Í €ÁæÉÁÖÉÁ•5 | [Á^•Á& [] [&^ } Á |c!æ•Á& ~ æç! [Ác ~ { àæÉ & [] } Á|æÁ& | { æ!æ•Á^• } |&!æ|Áá^•& [!æåæÉ+Á

%Öb^@ ~ c^Á ~ ^ÉÁ] ! [àæà!^ { ^ } c^ÉÁ^|Á] !ã { ^! [Á ~ ^Á á^•&ãã5Á] ã } çæ!Á^•Á& | { æ!æÉÁÇÈ•ðÉÁ ~ ^Ác ~ { àæÉ &æ } ã|æÁ^ÉÁ^ } Á& [] } &!^c [ÉÁ^•Á& | { æ!æ•Á^• } |&!æ|Áá^•& [!æåæÁ!^Á& [| [&æÁ^ } c!^Á | [•Á] ^! • [] } æb^•Á { | •Á

ä { } [!cæ] c^•ÁÁä } ' ^ ^ } c^•ÁäÁ { [{ ^ } c [ÉÁ ^ Á / ^ Áä ^] cá, &æÁ & [{ [Á ~ } [Á ä Á | [• Á ä] c ^ | ^ & c ~ æ | ^ • Á ^ Á ^ & ! ä æ • Á { | • Á & ! ^ æ c ç [• Á æ | Á ^ | ç ä & ä [Á ä Á | æ ! ^ ä } æ P æ c • @ ^] • ^ c + É Á ä ^ • c æ & æ Á | Á ä } ç ^ • c ä * æ ä [! Á ä ^ | Á Ö Ù Q Ö È

EL ENTERRAMIENTO DE DJEHUTY

Šæäc ~ { àæÈ&æ] ä | æ ä ä ^ Á Ö b ^ ~ c ^ É Á ^ ç & æ ç æ ä æ ^ } Á | æ Á : [& æ ä ä ^ Á | æ Á & [| ä } æ Ä Ö : æ Á C E à ~ Á ^ | È Þ æ * æ É Á c ä ^ } ^ Á { | • Á ä ^ Á ä [• Á { ^ c : [• Á ä ^ Á æ | c ~ ! æ ^ Á • Á ä æ ^ } c ! æ Á & æ • ä G E Á { ^ c : [• Á ^ } Á | æ Á @ [! ä : [} c æ | É Á Š æ • Á] æ ! ^ ä ^ • Á ä } c ^ | ä [! ^ • Á • c | } Á c [c æ | { ^ } c ^ Á ä ^ & [! æ ä æ • Á & [} Á ä } • & ! ä } ä [] ^ • Á ^ Á • & ^ } æ • Á ^ } Á ! ^ | ä ^ ç ^ É Á

Ö } Á | æ Á • æ | æ Á { | • Á ä } c ^ ! } æ Á • Á ^ } & ^ } c ! æ Á | æ Á ^ } c ! æ ä æ ä æ ~ } Á [: [Á ~ } ^ ! æ ! ä [Á ä Á { | • Á ä ^ Á | Á { ^ c : [• Á ä ^ Á] : [~ } ä ä æ ä É Á C E | Á - [} ä [Á ä ^ Á • Á ^] [: [Á • Á ä æ à ! ^ ~ } Á æ & & ^ • [Á æ ~ } æ * ! æ } Á & | } æ ! æ ä ä ^ Á É Í E Á { ^ - c : [• Á ä ^ Á | æ ! * [Á] [! Á H É Í E Á { ^ c : [• Á ä ^ Á æ } & @ [Á ^ Á F É Í E Á { ^ c : [• Á ä ^ Á æ | c ~ ! æ É Á ~ ^ Á ^ • c æ ä æ Á | ^ } æ ä ä ^ Á c ä ^ ! : æ Á ^ Á] ä ^ Á | æ • Á & æ • ä @ æ • c æ Á | Á c ^ & @ [Á ^ Á ~ ^ Á • Á @ æ Á ^ ç & æ ç æ ä [Á ä ^ ! æ } c ^ Á ^ • c æ Á & æ { } æ f i æ É Á

Ö | Á ^ ~ ä] [Á ä ^ Á ä } ç ^ • c ä * æ ä [! ^ • Á ä ^ • & ~ à ! ä 5 Á æ | Á - [] ä [Á ä ^ Á ^ • æ Á & | { æ ! æ Á ~ } æ Á ^ } c ! æ ä æ ä æ ~ } Á • Á * ~ } ä [Á] [: [É Á ä ^ Á H Á { ^ c : [• Á ä ^ Á] ! [~ ~ } ä ä æ ä É Á ~ ^ Á ä æ ä æ Á] æ • [Á æ Á ~ } æ Á • Á * ~ } ä æ Á & | { æ ! æ É Á] ^ } • æ ä æ ^ Á ä ä • ^ f i æ ä æ Á] æ ! æ Á • Á | ç ä ! Á & [{ [Á & | } æ ! æ Á • ^ } ~ | & ! æ | Á ä ^ Á Ö b ^ ~ c ^ É Á C E | æ Á ^ } c ! æ ä æ ä ä ^ Á ^ • c æ Á g | c ä : æ Á & | { æ ! æ É Á [• Á æ ! ~ ^ 5 | [* [• Á ^ } & [} c ! æ ! [} Á ~ } Á * ! ~] [Á ä ^ Á] ^ } ä ä ^ } c ^ • Á ä ^ Á [! [Á ~ ^ Á] ! [à æ à | ^ { ^ } c ^ Á ^ | ^ c ^ } ^ & ä ^ ! [} Á æ Á Ö b ^ ~ c ^ Á [Á æ Á æ ! * ~ } [Á ä ^ Á • ^ Á - æ { ä | ä æ ! ^ • Á ~ ^ Á - ^ ! [} Á ^ } c ^ ! : æ ä [• Á & [} Á ... É Á ^ æ ä ~ ^ Á ä æ ç æ } Á ä Á & [{ ä ^ } : [• Á ä ^ Á | æ ä ä } æ • c ä æ Á Y X Q Q E Á % Ö } Á ^ Á • c æ Á ...] [& æ Á | [• Á @ [{ à ! ^ • Á ä } [! c æ] c ^ • Á ä ^ Á | æ Á & [c ^ Á æ ä [] c æ ! [} Á | æ Á & [• c ~ { à ! ^ Á } ~ ä ä æ ä ^ Á æ ä [!] æ ! • Á & [} Á] ^ } ä ä ^ } c ^ • É Á { [ä æ Á ~ ^ Á] [& [Á ä ^ •] ~ ... • Á • Á * ~ ä ! ð æ } Á c æ { à ä ... } Á | [• Á] ! [] ä [• Á - æ ! æ [] ^ • + É Á ä ^ Á • - c æ & æ Á | Á ^ * ä } c 5 | [* [É

LA CÁMARA SEPULCRAL

Šæä& | { æ ! æ Á • Á ^ } ~ | & ! æ | Á ä ^ Á Ö b ^ ~ c ^ Á { ä ä ^ Á H É Í E Á { ^ c : [• Á ä ^ Á | æ ! * [Á] [! Á H É Í E Á { ^ c : [• Á ä ^ Á æ } & @ [Á ^ Á F É Í E Á { ^ c : [• Á ä ^ Á æ | c ~ ! æ É Á Š æ • Á] æ ! ^ ä ^ • Á ^ Á | Á c ^ & @ [Á ä ^ Á | æ Á & | { æ ! æ Á ^ • c | } Á & [{ } | ^ c æ { ^ } c ^ Á] ä } c æ ä [• É Á

Ö | Á ä } ç ^ • c ä * æ ä [! Á ä ^ Á Ö Ù Q Ö Á ä ^ c æ | æ Á | æ Á & æ ! æ & c ^ ! ð • c ä & æ • Á ä ^ Á | æ Á & | { æ ! æ K Á % Š æ • Á] æ ! ^ ä ^ • É Á ä ^ Á | æ Á • Á ~ ^ Á • Á & [} • Á | ç æ } Á ä [• É Á • Á ! ^ & ~ à ! ä ^ ! [} Á ä ^ Á } æ Á & æ } æ ä ä ^ Á • c ~ & [É Á • [à ! ^ Á | æ Á ~ ^ Á • Á ^ Á & ! ä ä ä ^ ! [} Á] æ • æ b ^ • Á ^ ç c ! æ ä ä [• Á ä ^ Á *Libro de los Muertos* É Á Ö • c æ Á & [{ } [• ä ä 5 } Á ! ^ | ä * ä [• [É ~ } ^ ! æ ! ä æ Á • Á | ç ä É Á • ~ } ^ Á • c æ { ^ } c ^ É Á] æ ! æ ä æ ~ ä æ ! ä æ | ä ä ~ } c [Á æ Á • ~ ^ ! : æ ! Á | [• Á [à • c | & ~ | [• Á ^ } Á • Á & æ { ä } [Á @ æ ä æ Á ^ Á { | • Á æ | | Á ^ Á æ | & æ } : æ ! Á ~ } æ Á ç ä ä æ Á ^ c ^ ! } æ Á ^ Á | ^ } æ Á ^ } Á ^ Á | æ ! æ ä • [É Á Þ [! { æ | { ^ } c ^ Á ^ Á | *Libro de los Muertos* Á • Á ^ Á & ! ä ä ä ^ Á } Á] æ ! ä ! [É Á

% Ö } Á | æ Á c ~ { à æ ä ä ^ Á Ö b ^ ~ c ^ Á æ } æ ! ^ & Á & [] ä æ ä [Á ^ Á | ä à ! [Á & [} Á ^ Á | { ä • { [Á - [! { æ c [É Á Š æ • Á] æ ! ^ ä ^ • Á ^ Á | Á c ^ & @ [Á & [} c ä ^ } ^ } Á • ä * } [• Á b ^ ! [* | ð, & [• Á & ~ ! • ä ç [• Á ä ä •] ~ ^ • c [• Á ^ } Á & [| ~ } { } æ • É Á & [} Á ^ Á | , } Á ä ^ Á ^ } ç [| ç ^ ! Á | á c ^ ! æ | { ^ } c ^ Á ^ Á | æ c æ g ä ä ^ Á Ö b ^ ~ c ^ Á & [} Á ^ Á | ä à ! [Á • æ * ! æ ä [É Á Ö } Á ^ Á | Á & ^ } c ! [Á ä ^ Á | Á c ^ & @ [Á • Á] ä } c 5 Á ~ } æ Á ! ^ & ä [• æ ä { æ * ^ } Á ä ^ Á | æ ä ä } • æ ä ä ^ Á & ä ^ | [É Á Þ ~ c É Á ~ ^ Á æ } æ ! ^ & Á & [} Á | [• Á à ! æ : [• Á æ ä ä ^ Á | c [• Á] æ ! æ ä æ à ! æ : æ ! Á ^ Á & ~ ^ ! [Á ä ^ Á | ä ä ~ } c [Á ^ Á & ~ { } | ä ! ä æ • ä Á ~ } æ ä ä [à | Á - ~ } & ä 5] L Á | Á ^ Á] : [c ^ * Á ^ Á | Á ä ä æ Á | æ ä ä ^ } ä ä ä æ Á • Á } ~ ^ ç æ Á ^ ç • c ^ } & ä æ + É Á ä ^ Á c æ | æ Á Ö æ | } É

R ~ } c [Á æ Á | æ Á ä ä [• æ Á Þ ~ c É Á ^] ! ^ • ^ } c æ ä æ Á ^ } Á ^ Á | Á c ^ & @ [Á ä ^ Á | æ Á & | { æ ! æ É Á æ } æ ! ^ & Á ^ Á | Á & æ] ð c ~ | [Á F G Í Á ä ^ Á | *Libro de los Muertos* É Á & [} [& ä ä [Á & [{ [Á Š æ Á & [] ~ ^ • ä 5 } Á] ^ * æ c ä ç æ É Á Ö } Á ^ • c ^ Á | Á | æ c [Á ^ Á | ä ä ~ } c [Á ^ } ~ } & ä æ Á ~ } [Á æ Á ~ } [Á | [• Á] ^ & æ ä [• Á ~ ^ Á ...] Á] [Á @ æ Á & [{ ^ c ä [Á ^ Á ä ^ Á | [• Á ~ ^ Á • ~ } ~ ^ Á • c æ { ^ } c ^ Á • Á | Á | Á æ ~ • æ É Á Ö | Á & æ] ð c ~ | Á c ^ ! { ä } æ Á & [} Á | æ Á ^ } ~ { ^ ! æ ä ä 5 } Á ä ^ Á | [• Á 5 ! * æ] [• Á ä ^ Á & ~ ^ ! [Á ä ^ Á Ö b ^ ~ c ^ É Á æ Á & æ ä æ Á ~ } [Á ä ^ Á | [• Á • Á | Á æ • ä * } æ ä ~ } Á ä ä [• Á & [} & ! ^ c [Á] æ ! æ Á • Á] : [c ^ & ä 5] É

